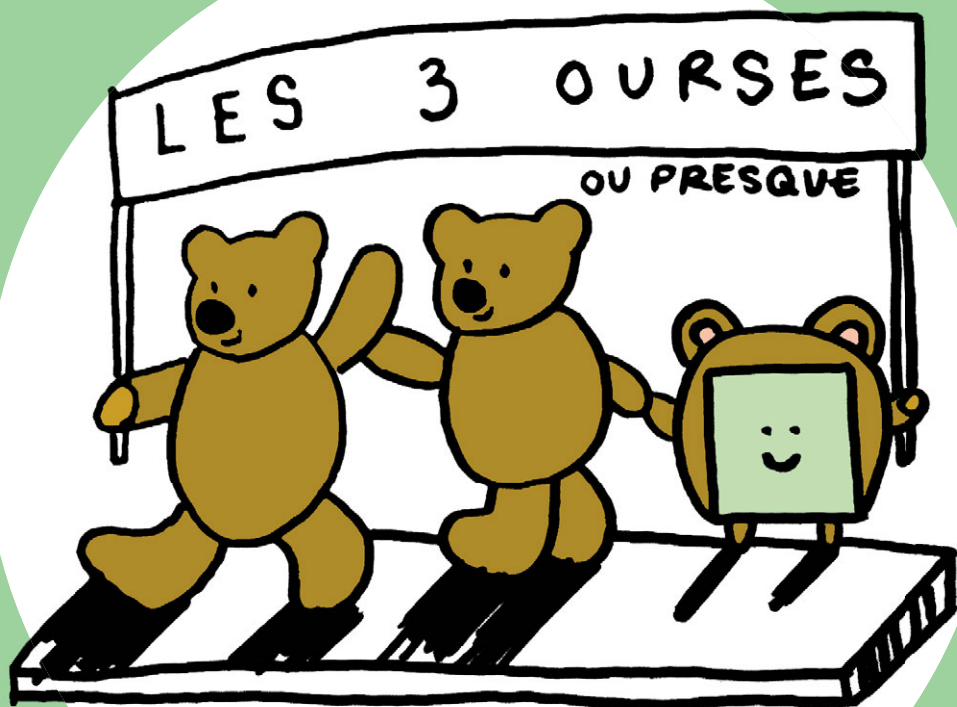


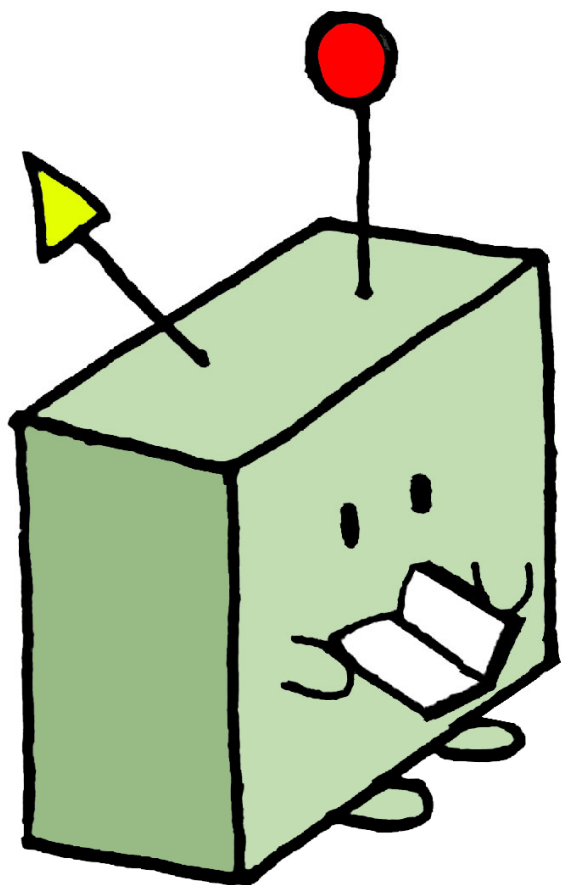
LUCIOLES

LIRE ET JOUER AVEC LES TROIS OURSES
DANS LA COLLECTION DU CNAP



LIVRET POUR
LES PETITS ET LES GRANDS

eac.
● Espace de l'Art Concret
Centre d'art contemporain
d'intérêt national



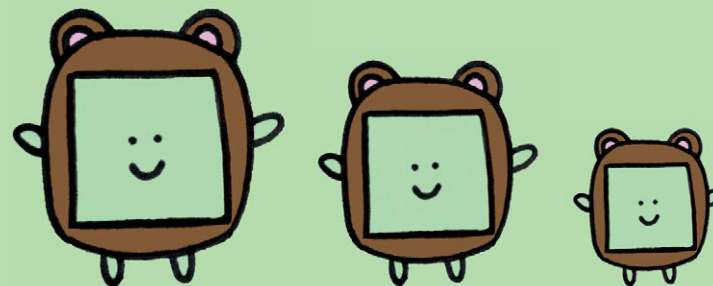
LES TROIS OURSES C'EST QUOI?

L'exposition **Lucioles, Lire et jouer avec Les Trois Ourses dans la collection du Cnap** est le second volet de la collaboration entre le Cnap (Centre national des arts plastiques) et l'eac.

Les Trois Ourses (1988-2018) est une association destinée à diffuser et éditer des livres et jeux artistiques pour enfants. En effet, ces objets sont des œuvres conçues par des artistes, plasticiens ou encore designers et graphistes. L'association est fondée à Paris par trois bibliothécaires spécialisées dans le livre pour enfant : **Odile Belkeddar, Élisabeth Lortic et Annie Mirabel**. L'intégralité du fonds Les Trois Ourses est conservé au Cnap depuis 2018.

Le souhait des Trois Ourses est avant tout de **stimuler l'imagination des tout-petits et leur capacité d'émerveillement** afin qu'ils puissent entretenir un dialogue intime, singulier et constructif avec le monde qui les entoure.

L'exposition offre une plongée dans l'imaginaire créatif et merveilleux de cette collection riche de nombreux ouvrages.



LES MATIÈRES

Pas toujours facile de comprendre sans toucher...
Explorons ensemble !

Ici
quelque chose
qui fait
SCRATCH !

Là
du **TISSU !**

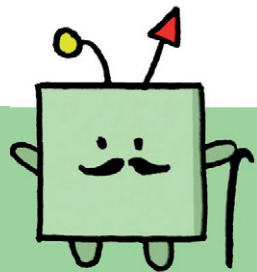
Ici
du **CARTON !**

Là
quelque chose qui
BRILLE !

Ici
quelque chose de
MOU !

Là
quelque chose de
DOUX !

POUR LES PETITS

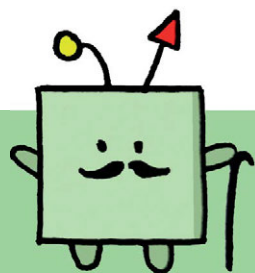
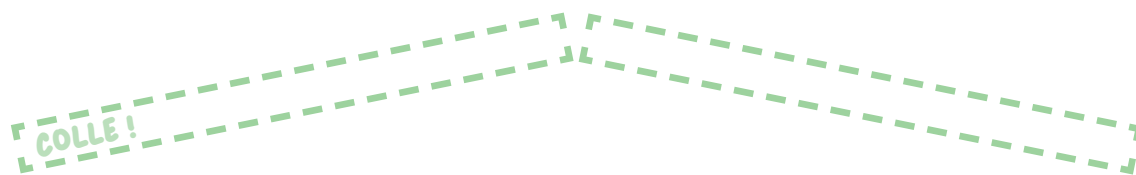
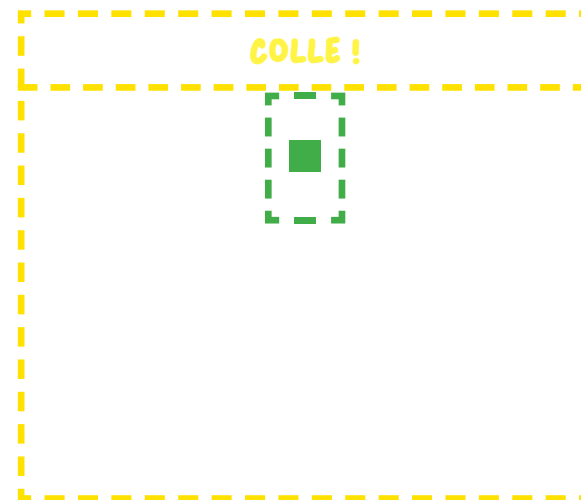
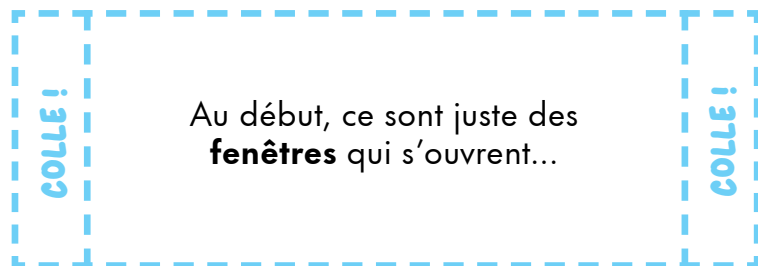
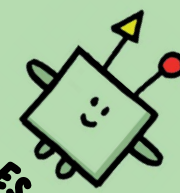


POUR LES PLUS GRANDS

Bruno Munari insiste sur l'importance du toucher qui permet la création d'un lien affectif entre le livre et l'enfant. Pour Katsumi Komagata, l'enfant doit être confronté au papier : il doit prendre conscience de sa valeur et de sa fragilité. Cela passe par l'usure, la constatation et la réparation.

LE POP-UP

POUR LES PETITS

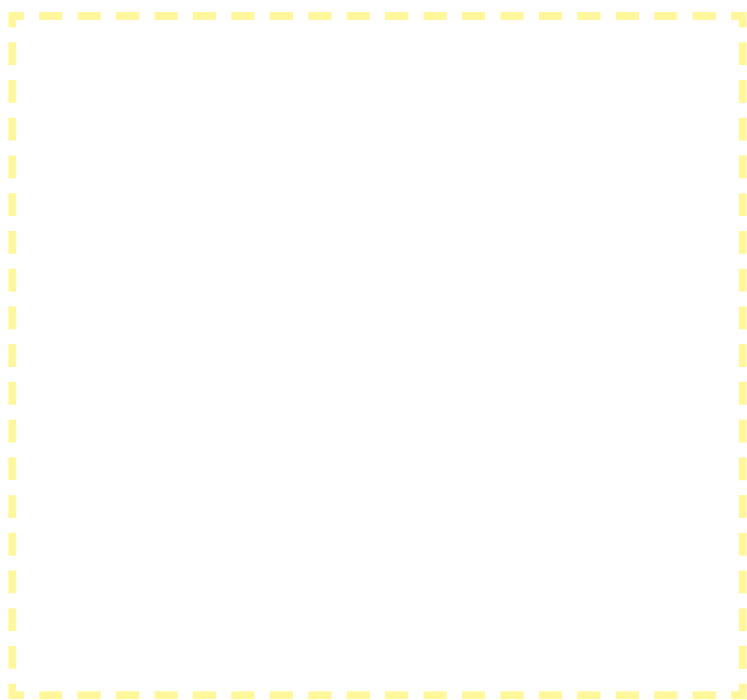


POUR LES PLUS GRANDS

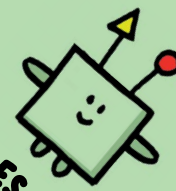
La sélection des Trois Ourses permet de survoler toute une histoire du pop-up dans le livre pour enfant. L'exposition permet de découvrir les premiers volets à manipuler de Bruno Munari à partir de la fin des années 1980, mais aussi les livres maquettes de Fanny Millard, liant design et architecture.

LES DÉCOUPES ET LES LUMIÈRES

À destination de l'adulte qui lit : aidez l'enfant qui explore ce livret en lui prêtant la torche de votre téléphone. Montrez lui comment on éclaire les formes trouées au dessus des couleurs, faites lui toucher les volumes.

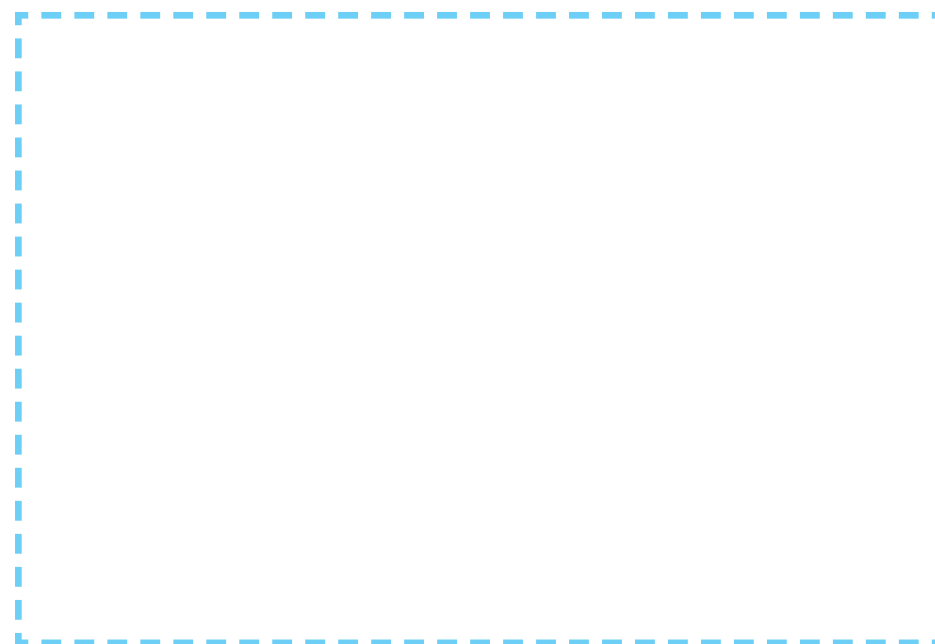


POUR LES PETITS

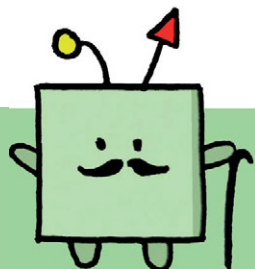


DES LIVRES POUR LES ENFANTS MALVOYANTS?

Les enfants qui ne peuvent pas bien voir lisent avec les doigts.



Cela signifie : «Bonjour ! Bienvenue !»



POUR LES PLUS GRANDS

L'artiste Sophie Curtil signe *Ali ou Léo?* en 2002, premier volume d'une série de livres artistiques tactiles pour les enfants mal et non-voyants. Elle propose le projet à l'éditeur Les Doigts Qui Rêvent (Dijon) et confie la conception artistique aux Trois Ourses.

QUELQUES INFORMATIONS POUR LES ADULTES

POUR LES ADULTES

UN LIVRE ADAPTÉ À L'ENFANT

Les artistes veulent adapter le livre ou l'environnement à l'enfant, à son âge pour lui permettre de gagner en autonomie. C'est le cas avec l'*Abitacolo* de **Bruno Munari**, dont toutes les parties sont modulables.



Les artistes ont également pour beaucoup une pratique de graphiste et/ou de typographe.

UN LIVRE SANS RÉCIT

Bruno Munari considère le livre comme un objet et plus seulement comme le réceptacle d'un récit. Pour **Katsumi Komagata**, c'est aussi une manière de déconstruire le livre dans sa forme : **Un livre normal a un commencement, un développement et une fin. Mais dans la vie, il y a des imprévus.** L'enfant découvre son rythme et imagine sa narration.



UN LIVRE PARFOIS À DOUBLE SENS

El Lissitzky et **Vladimir Lebedev** sont deux artistes russes.

Nés en 1890 et 1891, ils participent tous deux, bien que séparément, à la création de propagande visuelle pour l'URSS ainsi qu'à la glorification de la révolution puis du **communisme soviétique** en place. Derrière la part enfantine de leurs livres, le contexte politique et les doubles significations sont importantes, comme par exemple dans le livre *Les deux carrés*, où le nouvel ordre symbolisé par le carré rouge triomphe du carré noir.

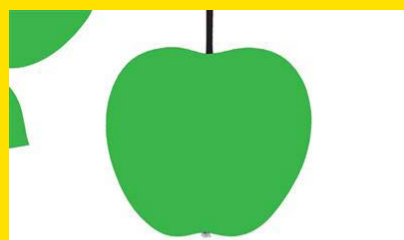
UN LIVRE RARE ET PRÉCIEUX

Les livres exposés sont composés de différents papiers, tous choisis pour leur qualité plastique. Ceux utilisés n'existant plus, certains artistes, comme Komagata, choisissent **de nouvelles références pour chaque réédition.** Certains livres, comme ceux de **Louise-Marie Cumont** sont rares. En effet, ses livres en tissu artisanaux n'excèdent en général pas la cinquantaine d'exemplaires.



LES COUPS DE COEUR DE NOTRE LIBRAIRE

PETITS ET GRANDS



Iela et Enzo Mari
La pomme et le papillon

La pomme et le papillon Iela et Enzo Mari

Qu'y a-t-il caché dans le cœur de la pomme ? Un petit œuf ? Comment est-il arrivé là ? Il se transforme en chenille puis en papillon. Le cycle de la vie raconté simplement aux enfants.

L'endroit où dorment les étoiles, Katsumi Komagata

Un livre pour faire découvrir aux enfants la poésie du noir et blanc, la poésie des papiers. Un livre fait de surprises, tout en découpe et en transparence.



Samsara,
c'est notre libraire !
N'hésite pas
à aller la voir !

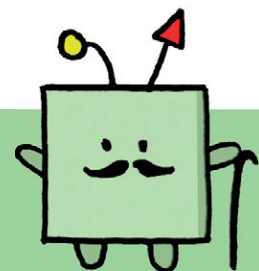
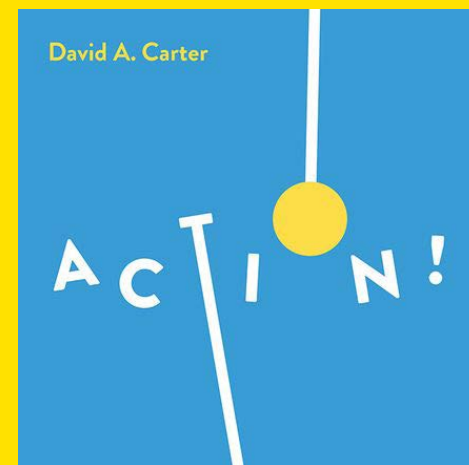
Pacu Pacu, Katsumi Komagata

Pacu Pacu est un poisson de rivière, il mange tout ce qu'il voit, même les petits cailloux.

Action !

Un pop up en mouvement par David A. Carter

Laissez-vous tenter par une expérience unique : les sculptures de papier de ce pop-up sont impressionnantes et gracieuses mais, en plus, elles s'animent ! Grâce à d'ingénieux mécanismes, les formes tournent, dansent, ondulent...



MAIS
OÙ SONT DONC PASSÉS
LES OURSONS?



Les trois oursons se sont cachés
au milieu des livres...
A toi de les retrouver !

LUCIOLES

Lire et jouer avec Les Trois Ourses dans la collection du Cnap

L'Espace de l'Art Concret est :



L'Espace de l'Art Concret est un centre d'art contemporain d'intérêt national doté d'une collection unique en France, la Donation Albers-Honegger inscrite sur l'inventaire du et déposée à l'Espace de l'Art Concret.



L'Espace de l'Art Concret est membre :



L'Espace de l'Art Concret est partenaire :



Partenariats média



L'Espace de l'Art Concret • centre d'art contemporain d'intérêt national développe une démarche qualité reconnue QUALITÉ TOURISME™ par l'État.

eac.
● Espace de l'Art Concret
Centre d'art contemporain
d'intérêt national
●

© Design Espace de l'Art Concret
Ne pas jeter sur la voie publique

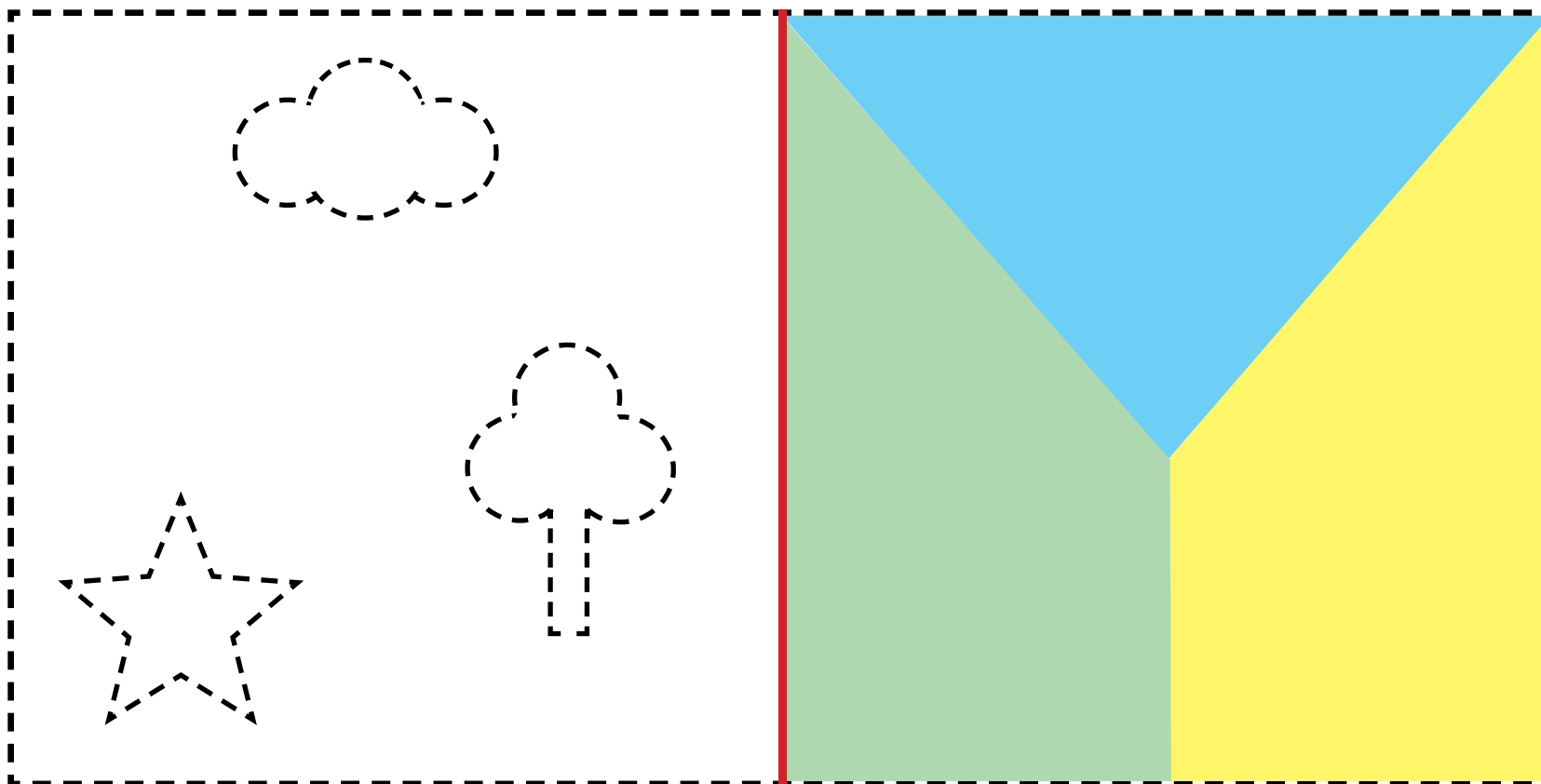
LES PAGES À DÉCOUPER

PAGES DÉCOUPES ET LUMIÈRE

Découpe toujours avec l'aide d'un adulte !

1. COUPE

2. PLIE ET AGRAFFE ENTRE LES PAGES 8 ET 13, AVEC LE RESTE DU LIVRET

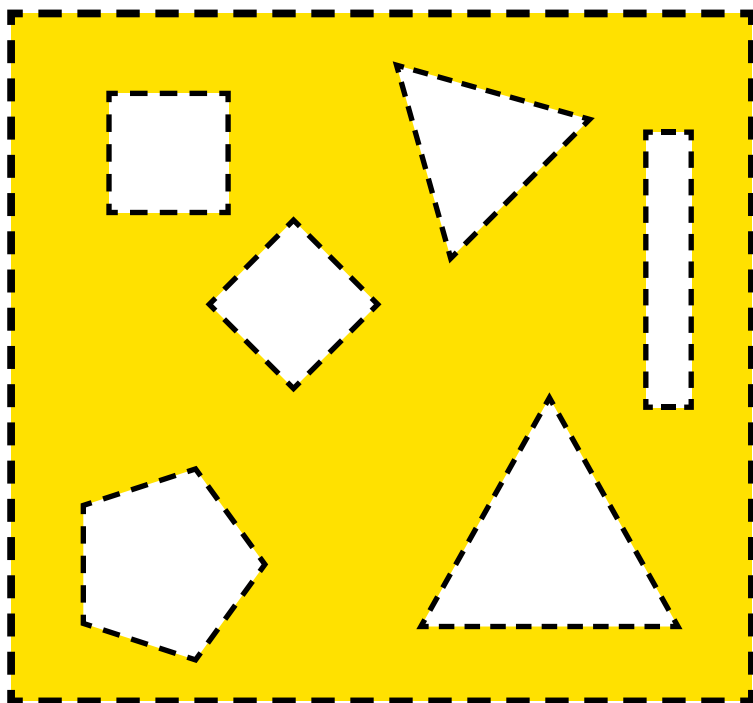


PAGES DÉCOUPES ET LUMIÈRE

Imprime cette page sur un papier plus épais, ou colle la sur un carton avant de couper.

Découpe toujours avec l'aide d'un adulte !

COUPE



**METS TA FEUILLE SUR UN TISSU ÉPAIS
À L'AIDE D'UN STYLO OU D'UN CRAYON, APPUIE FORT SUR LES
POINTS CI-DESSOUS. UNE BOSSE APPARAÎT DERRIÈRE !**



COLLE CETTE FACE SUR LE LIVRET !

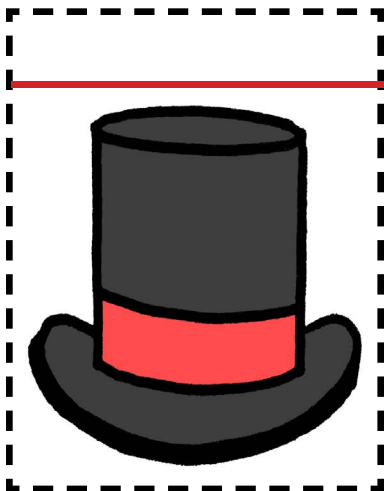
1. COUPE !

2. COLLE !

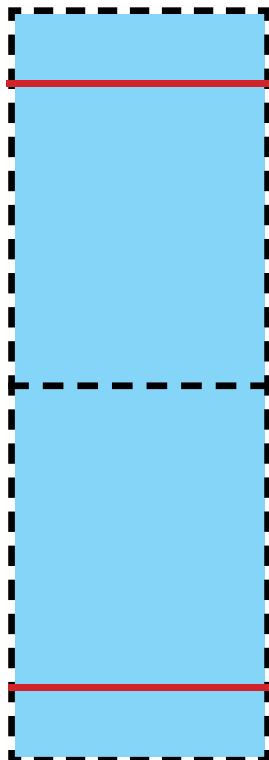
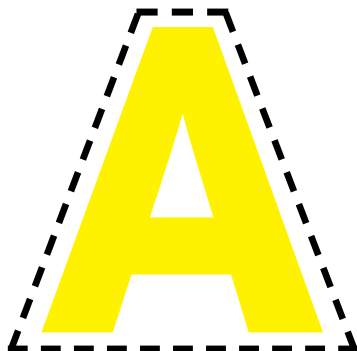
PAGE POP-UP

Découpe toujours avec l'aide d'un adulte !

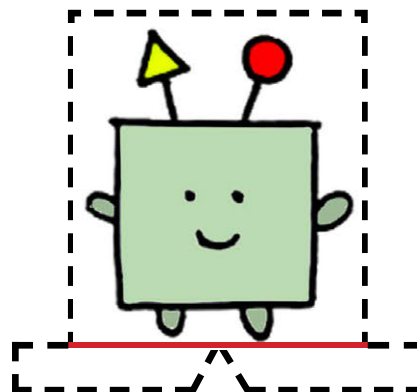
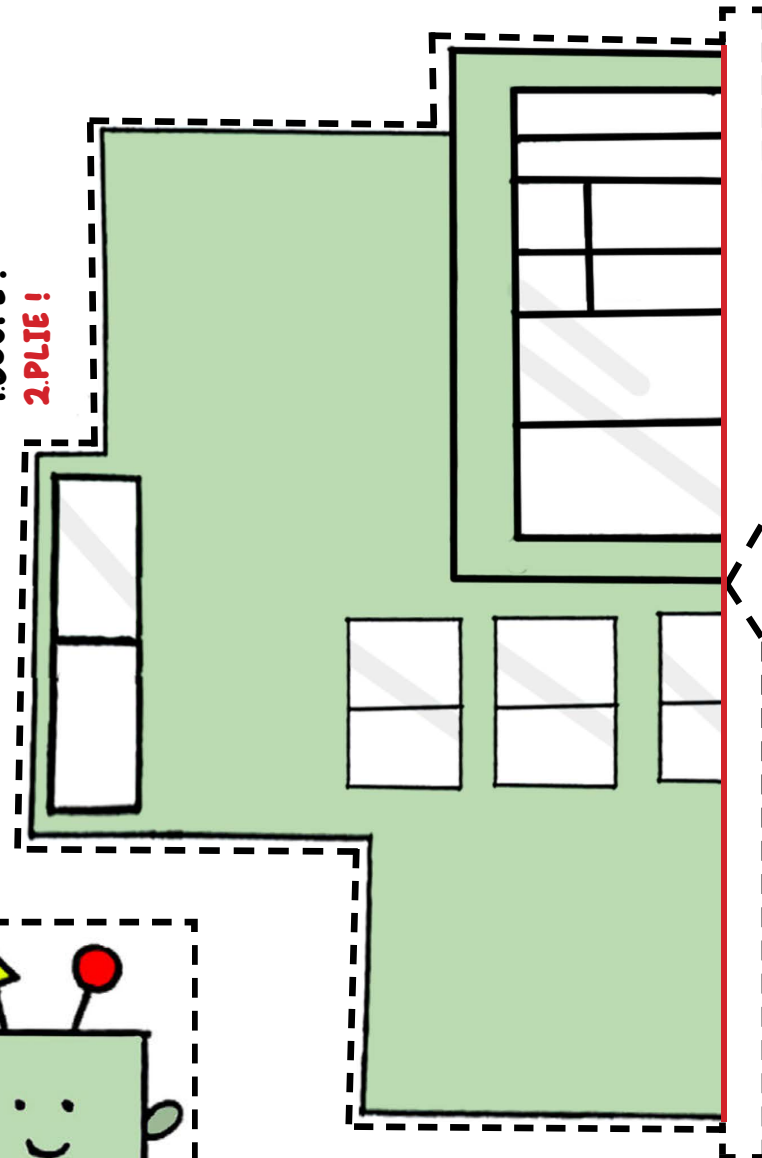
- 1. COUPE !
- 2. PLIE !
- 3. COLLE !



- 3. COLLER
DERRIERE
FENÊTRE
- 2. COLLER AU A
- 1. COLLER
AU LIVRET



- 1. COUPE !
- 2. PLIE !



- 1. COUPE !
- 2. PLIE !